

# Podręcznik użytkownika drukarki Dell™ Color Printer 725

Kliknij odpowiednie ikony z lewej strony, aby uzyskać informacje na temat funkcji i obsługi drukarki. Aby uzyskać informacje dotyczące pozostałej dokumentacji towarzyszącej drukarce, zobacz [Znajdowanie informacji](#).

Aby zamówić naboje z atramentem lub materiały eksploatacyjne firmy Dell:

1. Kliknij dwukrotnie ikonę na pulpicie.




2. Odwiedź witrynę internetową firmy Dell: [www.dell.com/supplies](http://www.dell.com/supplies)
3. Zamów materiały eksploatacyjne do drukarki firmy Dell przez telefon. Prawidłowy numer telefonu dla danego kraju można znaleźć w części [Zamawianie materiałów](#).

W celu uzyskania najlepszej obsługi należy przygotować numer etykiety serwisowej drukarki firmy Dell. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz [Kod ekspresowej obsługi i etykieta serwisowa](#)

---

## Trzy rodzaje oznaczeń UWAGA

 **UWAGA:** Oznacza ważną informację, przydatną w efektywniejszym korzystaniu z drukarki.

 **UWAGA:** Oznacza prawdopodobieństwo uszkodzenia sprzętu lub utraty danych oraz informuje co zrobić, aby uniknąć problemu.

 **UWAGA:** Oznacza możliwość uszkodzenia mienia, obrażeń ciała lub śmierci.

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

© 2005 Dell Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Wszelkie kopiowanie bez pisemnej zgody firmy Dell Inc. jest surowo wzbronione.


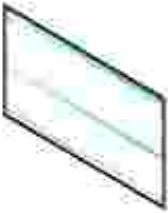

Znaki towarowe używane w niniejszym tekście: *Dell* i logo *DELL*, *Dell Picture Studio* oraz *Dell Ink Management System* s znakami towarowymi firmy Dell Inc.; *Microsoft* i *Windows* s zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation.

Pozostałe znaki towarowe i nazwy handlowe mogą zostać użyte w niniejszym dokumencie jako odniesienie zarówno do podmiotów posiadających prawa do tych znaków i nazw, jak i ich produktów. Firma Dell Inc. nie rości sobie żadnych praw własności do znaków towarowych i nazw handlowych innych niż własne znaki towarowe i nazwy handlowe.

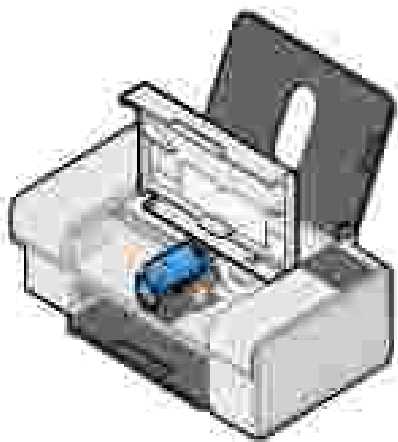
Model 725

listopad 2005 SRV XF819 Wersja A00

# Znajdowanie informacji

Czego szukasz?	Znajdziesz to w tym miejscu
<ul style="list-style-type: none"><li>• Sterowniki drukarki</li><li>• Mój Podręcznik użytkownika</li></ul>	<p><i>Dysk CD-ROM Drivers and Utilities (Sterowniki i narzędzia)</i></p>  <p>Jeśli komputer i drukarka firmy Dell zostały zakupione razem, dokumentacja i sterowniki drukarki są już zainstalowane na komputerze. Przy użyciu tego dysku CD-ROM można odinstalować lub ponownie zainstalować sterowniki oraz uzyskać dostęp do dokumentacji.</p> <p>Na dysku CD-ROM mogą znajdować się pliki Readme zawierające najnowsze informacje dotyczące zmian technicznych wprowadzonych w drukarce lub zaawansowane informacje techniczne przeznaczone dla doświadczonych użytkowników lub techników.</p>
Sposób konfigurowania drukarki	<p>Plakat <i>Konfigurowanie drukarki</i></p> 
<ul style="list-style-type: none"><li>• Przepisy bezpieczeństwa</li><li>• Informacje dotyczące gwarancji</li></ul>	<p><i>Informacje o produkcie</i></p> 
Kod ekspresowej obsługi	Kod ekspresowej obsługi i etykieta serwisowa

etykieta serwisowa



Ta etykieta znajduje się pod przedni pokryw drukarki.

**UWAGA:** Kod ekspresowej obsługi firmy Dell może być niedostępny w niektórych krajach.

- Najnowsze sterowniki drukarki
- Odpowiedzi na pytania dotyczące pomocy technicznej
- Dokumentacja drukarki

Witryna internetowa pomocy technicznej firmy Dell

W witrynie internetowej pomocy technicznej firmy Dell dostępnych jest kilka narzędzi online, na przykład:

- Rozwiązania — wskazówki i porady dotyczące rozwiązywania problemów, artykuły napisane przez techników oraz kursy online
- Uaktualnienia — informacje dotyczące uaktualniania składników urządzenia, takich jak pami
- Obsługa klienta — informacje kontaktowe oraz informacje o stanie zamówienia, gwarancji i naprawie
- Pobieranie — sterowniki
- Materiały referencyjne — dokumentacja drukarki i dane techniczne produktu

- Sposób korzystania z systemu Windows XP
- Dokumentacja drukarki

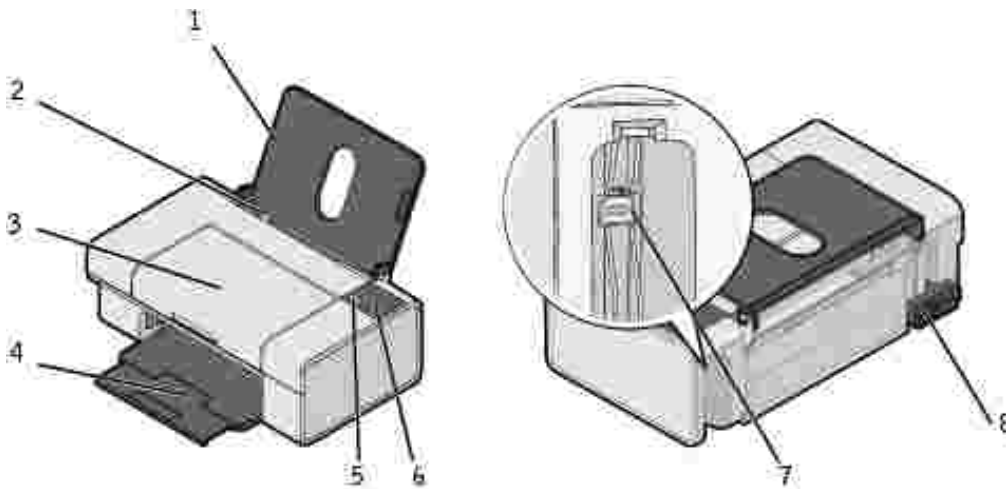
Centrum pomocy technicznej systemu Windows XP

1. Kliknij kolejno polecenia: Start → Pomoc i obsługa techniczna
2. Wpisz wyraz lub zwrot opisujący zaistniały problem, a następnie kliknij ikon strzałki
3. Kliknij temat opisujący zaistniały problem.
4. Postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie.

# Informacje o drukarce


- Opis części drukarki
- Konfiguracja drukarki
- Opis oprogramowania

## Opis części drukarki



Część:	Opis:
1 Podpórka papieru	Część podtrzymuje załadowany papier.
2 Prowadnica papieru	Prowadnica ułatwia prawidłowe podawanie papieru do drukarki.
3 Pokrywa przednia	Pokrywa, którą należy unieść, aby uzyskać dostęp do naboju z atramentem lub w celu usunięcia zacięcia papieru.
4 Taca na wydruki	Taca przeznaczona na papier opuszczający drukarkę. <b>UWAGA:</b> Aby wysunąć tacę na wydruki, należy wyciągnąć tacę do przodu.
5 Przycisk wysuwania papieru	Przycisk, który należy nacisnąć, aby wysunąć papier z drukarki.
6 Przycisk zasilania	Przycisk służący do włączenia lub wyłączenia zasilania drukarki.
7 Złącze USB	Gniazdo służące do podłączenia kabla USB (sprzedawanego oddzielnie). Drugi koniec kabla USB należy podłączyć do komputera.
8 Złącze zasilania	Gniazdo służące do podłączenia kabla zasilającego. <b>UWAGA:</b> Kabel zasilający należy podłączyć najpierw do drukarki, a następnie do gniazdka elektrycznego.

# Konfiguracja drukarki

 **UWAGA:** Drukarka Dell Color Printer 725 może pracować w systemach operacyjnych Microsoft® Windows® 2000, Windows XP i Windows XP Professional x64 Edition.

W celu zainstalowania sprzętu i oprogramowania należy wykonać instrukcje podane na plakacie *Konfigurowanie drukarki*. Jeśli podczas instalacji wystąpią problemy, zobacz [Problemy z instalacją](#).

---

## Opis oprogramowania

Oprogramowanie drukarki składa się z następujących elementów:

- Preferencje drukowania — Umożliwia dostosowanie ustawień drukarki.
- Dell Picture Studio™ — Umożliwia zarządzanie, edycję, wyświetlanie, drukowanie i konwertowanie fotografii oraz innego typu obrazów.
- Dell Ink Management System™ — Ostrzega użytkownika, gdy w drukarce kończy się atrament.

## Korzystanie z okna Preferencje drukowania



Okno Preferencje drukowania umożliwia zmianę różnych ustawień drukarki. Ustawienia drukarki w oknie Preferencje drukowania można zmieniać w zależności od typu tworzonego zadania.

Aby otworzyć okno Preferencje drukowania:

1. Przy otwartym dokumencie kliknij kolejno polecenia: Plik → Drukuj.

Zostanie wyświetlone okno dialogowe Drukowanie .

2. W oknie dialogowym Drukowanie kliknij przycisk Preferencje, Właściwości, Opcje lub Ustawienia (w zależności od używanego programu lub systemu operacyjnego).

Zostanie otwarte okno dialogowe Preferencje drukowania .


Aby otworzyć okno Preferencje drukowania, gdy dokument nie jest otwarty:

1. *W systemie Windows XP* kliknij kolejno polecenia: Start → Panel sterowania → Drukarki i inny sprzęt → Drukarki i faksy.

*W systemie Windows 2000* kliknij kolejno polecenia: Start → Ustawienia → Drukarki.

2. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę drukarki, a następnie wybierz polecenie Preferencje drukowania.

Zostanie otwarte okno dialogowe Preferencje drukowania .

 **UWAGA:** Zmiany ustawień drukarki wprowadzane przez folder Drukarki stają się ustawieniami domyślnymi dla wszystkich programów.

## Karty w oknie Preferencje drukowania

Karta	Opcje
Ustawienia drukowania	Jako /Szybko — W zależności od danej jako ci wydruku można wybrać opcje Automatyczna, Wydruk próbny, Normalna lub Foto.
	Typ tonika — Umożliwia ustawienie typu papieru.
	Rozmiar papieru — Umożliwia wybranie rozmiaru i typu papieru.
	Orientacja — Pozwala określić sposób umieszczenia dokumentu na wydruku. Wydruk można mieć orientacją pionową lub poziomą.
	Kopie — Umożliwia dostosowywanie sposobu drukowania przez drukarkę kilku kopii w ramach jednego zadania drukowania: Sortuj kopie, Normalnie lub Drukuj od ostatniej strony.
Zaawansowane	Dwustronnie — Ta opcja umożliwia drukowanie na obu stronach arkusza papieru.
	Układ — Dostępne opcje to: Normalny, Wstęga, Odbicie lustrzane, Kilka stron na arkuszu, Plakat, Broszura lub Bez obramowania.
	Automatyczne wyostrzanie obrazu — Umożliwia automatyczne wybieranie optymalnego poziomu wyostrzania obrazu na podstawie zawartości obrazu.
	Więcej opcji — Umożliwia określenie opcji trybu wyglądu.
Przebieg	Zainstaluj nabój drukujący
	Wyczyść nabój drukujący

Skalibruj nabój drukuj cy
Drukowanie strony testowej
Obsługa sieci

## Korzystanie z programu Dell Picture Studio


Korzystając z programu Dell Picture Studio, można zapoznać się z możliwościami fotografii cyfrowej oraz poznać zasady dotyczące porządkowania, tworzenia i drukowania fotografii. Program Dell Picture Studio zawiera dwa składowiki:

- Paint Shop Photo Album 5

Kliknij kolejno polecenia: Start → Programy lub Wszystkie programy → Dell Picture Studio 3 → Paint Shop Photo Album 5 → Paint Shop Photo Album 5.

- Paint Shop Pro Studio

Kliknij kolejno polecenia: Start → Programy lub Wszystkie programy → Dell Picture Studio 3 → Paint Shop Pro Studio → Jasc Paint Shop Pro Studio.

 **UWAGA:** W zależności od systemu operacyjnego niektóre z tych programów (lub wszystkie) mogą być niedostępne.

## Dell Ink Management System

Podczas drukowania każdego zadania wyświetlane jest okno postępu drukowania pokazujące postępowanie zadania drukowania, a także ilość atramentu pozostałego w naboju i przybliżoną liczbę stron, które można jeszcze wydrukować. Podczas drukowania pierwszych 50 stron licznik stron jest ukryty. Dodatkowe informacje o liczbie stron są podawane po zbadaniu sposobu korzystania z drukarki. Pozostała liczba stron zmienia się w zależności od typu zadania drukowania wykonywanego przez drukarkę.

Gdy poziom atramentu w naboju jest niski, każda próba drukowania powoduje wyświetlenie ostrzeżenia o niskim poziomie atramentu. Ostrzeżenie to jest wyświetlane przy każdym wydruku, dopóki nie zostanie zainstalowany nowy nabój z atramentem. Więcej informacji na temat wymiany naboju drukującego można znaleźć w części [Wymiana naboju drukującego](#).

Podczas próby drukowania w przypadku pustego naboju drukującego wyświetlany jest komunikat Zamów zasobnik. Kontynuowanie drukowania może spowodować, że zadanie zostanie wydrukowane niezgodnie z oczekiwaniami.

## Usuwanie i ponowne instalowanie oprogramowania

Jeśli drukarka działa nieprawidłowo lub podczas korzystania z drukarki wyświetlane są komunikaty o błędach

komunikacji, można usunąć oprogramowanie drukarki i zainstalować je ponownie.

1. Kliknij kolejno polecenia: Start → Programy lub Wszystkie programy → Drukarki Dell → Drukarka Dell Color Printer 725 → Odinstaluj drukarkę Dell Color Printer 725.
2. Postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie.
3. Uruchom ponownie komputer.
4. Włóż dysk CD-ROM zatytułowany *Drivers and Utilities* (Sterowniki i narzędzia) do stacji dysków, a następnie wykonaj instrukcje wyświetlane na ekranie.

Jeśli ekran instalacyjny nie zostanie wyświetlony:

- a. *W systemie Windows XP* kliknij kolejno polecenia: Start → Mój komputer.

*W systemie Windows 2000* kliknij dwukrotnie ikonę Mój komputer na pulpicie.

- b. Kliknij dwukrotnie ikonę stacji dysków CD-ROM. W razie potrzeby kliknij dwukrotnie plik setup.exe.
- c. Po wyświetleniu ekranu instalacyjnego oprogramowania drukarki kliknij przycisk Instalacja osobista lub Instalacja sieciowa.
- d. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zakończyć instalację.



# Korzystanie z drukarki


- Ładowanie papieru
  - Drukowanie dokumentu
  - Drukowanie fotografii
  - Drukowanie fotografii bez obramowania
- 

## Ładowanie papieru

1. Przekartkuj papier.




2. Umieść papier na prowadnicy po prawej stronie podpórki papieru.
3. Chwyć prowadnicę papieru po lewej stronie i przesuń ją do lewej krawędzi papieru.

 **UWAGA:** Nie należy wpychać papieru do drukarki na siłę. Papier powinien leżeć płasko na powierzchni podpórki papieru, a jego lewa krawędź powinna być wyrównana do prowadnicy papieru po lewej stronie.



---

## Drukowanie dokumentu

 **UWAGA:** W drukarce używany jest tylko nabój drukujący z kolorowym atramentem. Można jednak drukować na czarno korzystając z naboju kolorowego (Process Black).

1. Włącz komputer i drukarkę oraz upewnij się, że są one połączone.
2. Załaduj papier stron do drukowania skierowany w górę. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz [Ładowanie papieru](#).
3. Przy otwartym dokumencie kliknij kolejno polecenia: Plik → Drukuj.

Zostanie wyświetlone okno dialogowe Drukowanie.

4. Aby dostosować ustawienia drukowania:
  - a. Kliknij opcję Preferencje, Właściwości, Opcje lub Ustawienia (w zależności od używanego programu lub systemu operacyjnego).

Zostanie otwarte okno dialogowe Preferencje drukowania.

- b. Na karcie Ustawienia drukowania wybierz ustawienia opcji jako ci/szybko ci wydruku, rozmiaru papieru, drukowania kolorowego lub czarno-białego, drukowania bez obramowania, orientacji oraz liczby kopii.
  - c. Na karcie Zaawansowane można określić opcje drukowania dwustronnego i specjalnego układu strony oraz włączyć lub wyłączyć opcję Automatyczne wyostrzanie obrazu.
  - d. Kliknij przycisk OK u dołu ekranu, aby wrócić do okna dialogowego Drukuj.
5. Kliknij przycisk OK lub Drukuj (w zależności od programu lub systemu operacyjnego).

---

## Drukowanie fotografii

1. Załaduj papier fotograficzny stron do drukowania (błyszcząca) skierowany w górę.
2. Przy otwartym dokumencie kliknij kolejno polecenia: Plik → Drukuj.

Zostanie wyświetlone okno dialogowe Drukowanie.

3. Aby dostosować ustawienia drukowania, kliknij przycisk Preferencje, Właściwości, Opcje lub Ustawienia (w zależności od używanego programu lub systemu operacyjnego).


Zostanie otwarte okno dialogowe Preferencje drukowania.

 **UWAGA:** W przypadku korzystania z programu Dell Picture Studio™ należy wybrać opcję Wyświetl wszystkie ustawienia drukarki, aby wyświetlić Właściwości drukowania.

4. Na karcie Ustawienia drukowania wybierz ustawienie Foto, a następnie z menu rozwijanego wybierz

rozdzielczość dla trybu fotograficznego.


5. Wybierz rozmiar papieru, orientację i liczbę kopii.

 **UWAGA:** W celu drukowania fotografii zalecane jest korzystanie z papieru fotograficznego/błyszczącego.

6. Po zakończeniu dostosowywania ustawień drukowania kliknij przycisk OK.

7. Kliknij przycisk OK lub Drukuj, w zależności od używanego programu i systemu operacyjnego.

8. Aby uniknąć sklejaniania się fotografii i rozmazywania atramentu, wyjmij fotografie z tacy na wydruki natychmiast po ich wysunięciu z drukarki.

 **UWAGA:** Przed umieszczeniem fotografii w albumie lub w ramce należy poczekać na całkowite wyschnięcie wydruków (od 12 do 24 godzin, w zależności od warunków otoczenia). Pozwoli to na przedłużenie żywotności wydruków.

---

## Drukowanie fotografii bez obramowania



1. Aby uzyskać najlepsze wyniki, załaduj papier fotograficzny/błyszczący stroną do drukowania skierowaną w górę.

2. Przy otwartym dokumencie kliknij kolejno polecenia: Plik → Drukuj.

Zostanie wyświetlone okno dialogowe Drukowanie.

3. Aby dostosować ustawienia drukowania, kliknij przycisk Preferencje, Właściwości, Opcje lub Ustawienia (w zależności od używanego programu lub systemu operacyjnego).


Zostanie otwarte okno dialogowe Preferencje drukowania.

4. Na karcie Ustawienia drukowania wybierz Foto, a następnie w rozwijanym menu ustawienia dpi (punkty na cal).

5. Zaznacz pole wyboru Bez obramowania, orientacji fotografii i liczby kopii.
6. Na karcie Zaawansowane wybierz z menu rozwijanego rozmiar papieru bez obramowania i kliknij przycisk OK.
7. Kliknij przycisk OK lub Drukuj , w zależności od używanego programu i systemu operacyjnego.

# Przeгляд naboju z atramentem

- [Wymiana naboju z atramentem](#)
- [Kalibracja naboju z atramentem](#)
- [Czyszczenie dysz naboju z atramentem](#)

 **UWAGA:** Przed wykonaniem jakiegokolwiek procedury opisanej w tej sekcji należy przeczytać informacje dotyczące bezpieczeństwa w dokumencie *Informacje o produkcie* i stosować się do nich.

Naboje z atramentem firmy Dell są dostępne tylko za pośrednictwem firmy Dell. Dodatkowe naboje z atramentem można zamówić w trybie online pod adresem [www.dell.com/supplies](http://www.dell.com/supplies) lub telefonicznie. Aby uzyskać informacje na temat zamawiania przez telefon, zobacz „Zamawianie materiałów eksploatacyjnych” w *Podręczniku użytkownika*.

Firma Dell zaleca stosowanie w tej drukarce naboju z atramentem firmy Dell. Firma Dell nie zapewnia obsługi gwarancyjnej w przypadku problemów spowodowanych użyciem akcesoriów, części lub składowych dostarczonych przez podmioty inne niż firma Dell.

---

## Wymiana naboju z atramentem

1. Włącz drukarkę.
2. Otwórz pokrywę drukarki.

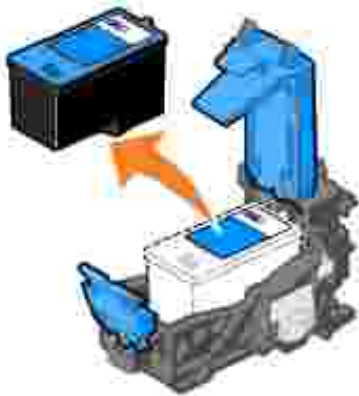


Kosz na naboje z atramentem przesunie się i zatrzyma w pozycji ładowania, chyba że drukarka jest zajęta.

3. Naciśnij dźwignię naboju z atramentem, aby podnieść pokrywę.



4. Wyjmij stary nabój z atramentem.

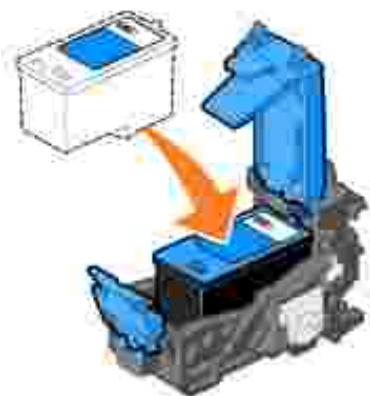


5. Pozbądź się starego naboju we właściwy sposób.

6. Jeśli instalujesz nowy nabój, usuń z boku i spodu naboju naklejkę oraz przezroczystą taśmę.



7. Włóż nowy nabój z atramentem.



8. *Zatrza nij* pokryw .



9. Zamknij pokryw drukarki.



---

Kalibracja naboju z atramentem

Po zainstalowaniu lub po wymianie naboju z atramentem jest automatycznie kalibrowany w drukarce. Kalibracja naboju z atramentem może być również konieczna, gdy drukowane znaki mają nieprawidłowe kształty lub nie są wyrównane do lewego marginesu, a także gdy pionowe lub proste linie są faliste.

W celu sprawdzenia, czy nabój z atramentem został skalibrowany, można wydrukować stronę kalibracji.

Kalibracja naboju:

1. Załaduj zwykły papier. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz [Ładowanie papieru](#).
2. *W systemie Windows XP* kliknij kolejno polecenia: Start → Panel sterowania® Drukarki i inny sprzęt → Drukarki i faksy.

*W systemie Windows 2000* kliknij kolejno polecenia: Start → Ustawienia → Drukarki.

3. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę drukarki Dell Color Printer 725.
4. Kliknij polecenie Preferencje drukowania.

Zostanie otwarte okno dialogowe Preferencje drukowania.

5. Kliknij kartę Przegląd.
6. Kliknij przycisk Kalibracja naboju drukujących.
7. Kliknij przycisk Drukuj.

Po wydrukowaniu strony nabój z atramentem będzie skalibrowany.

---

## Czyszczenie dysz naboju z atramentem

Czyszczenie dysz może okazać się konieczne w następujących sytuacjach:

- Na obiektach graficznych lub czarnych obszarach pojawiają się białe linie.
- Druk jest rozmazany lub zbyt ciemny.
- Kolory są wyblakłe, nie są drukowane lub są drukowane nieprawidłowo.
- Pionowe linie są poszarpane lub krawędzie są nierówne.

Oczyszczanie dysz naboju z atramentem:

1. Załaduj zwykły papier. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz [Ładowanie papieru](#).
2. *W systemie Windows XP* kliknij kolejno polecenia: Start → Panel sterowania → Drukarki i inny sprzęt → Drukarki i faksy.



*W systemie Windows 2000* kliknij kolejno polecenia: Start → Ustawienia → Drukarki .

3. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikon drukarki Dell Color Printer 725.
4. Kliknij polecenie Preferencje drukowania.

Zostanie otwarte okno dialogowe Preferencje drukowania.

5. Kliknij kart Przejł d.
6. Kliknij przycisk Czyszczenie nabojów drukuj cych.
7. Je li jako wydruku nie uległ a poprawie, kliknij opcj Wyczy ponownie
8. Wydrukuj dokument ponownie, aby sprawdzi , czy jako wydruku uległ a poprawie.
9. Je li jako wydruku jest nadal niezadowolaj ca, wytrzyj dysze nabojów z atramentem, a nast pnie wydrukuj dokument ponownie.

# Rozwi zywanie problemów

- [Problemy z instalacj](#)
  - [Problemy ogólne](#)
  - [Polepszanie jako ci wydruku](#)
- 

## Problemy z instalacj

### Problemy z komputerem

Sprawd , czy drukarka jest zgodna z komputerem.

Drukarka Dell Color Printer 725 mo e pracowa w systemach operacyjnych Windows 2000, Windows XP i Windows XP Professional x64 Edition.

Upewnij si , e drukarka i komputer s wł czone.

Sprawd kabel USB.

- Upewnij si , e kabel USB jest starannie podł czony do drukarki i do komputera.
- Wył cz komputer, podł cz ponownie kabel USB w sposób pokazany na plakacie *Konfigurowanie drukarki*, a nast pnie uruchom ponownie komputer.

Je li ekran instalacji oprogramowania nie zostanie wy wietlony automatycznie, zainstaluj oprogramowanie r cznie.

1. Wł ó dysk CD-ROM zatytuł owany *Drivers and Utilities* (Sterowniki i narz dzia).
2. Kliknij przycisk Instaluj.

Sprawd , czy oprogramowanie drukarki zostało zainstalowane.

Kliknij kolejno polecenia: Start→ Programy lub Wszystkie programy→ Drukarki Dell→ Dell Color Printer 725. Je li oprogramowanie drukarki Dell Color Printer 725 nie jest wy wietlane na li cie, oznacza to, e nie zostało zainstalowane. Zainstaluj oprogramowanie drukarki. Aby uzyska wi cej informacji, zobacz [Usuwanie i ponowne instalowanie oprogramowania](#).

Ustaw drukark jako drukark domy ln .

1. *W systemie Windows XP* kliknij kolejno polecenia: Start→ Panel sterowania→ Drukarki i inny sprz t→ Drukarki i faksy.

*W systemie Windows 2000* kliknij kolejno polecenia: Start→ Ustawienia→ Drukarki.

2. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikon Dell Color Printer 725 i wybierz polecenie Ustaw jako domy ln .

Usu problemy z komunikacj mi dzy drukark a komputerem.

- Odł cz kabel USB od drukarki i od komputera. Podł cz ponownie kabel USB do drukarki i do komputera.
- Wył cz drukark . Wyjmij wtyk kabla zasilaj cego drukarki z gniazdka elektrycznego. Wł ó ponownie wtyk kabla zasilaj cego drukarki do gniazdka elektrycznego i wł cz drukark .

- Uruchom ponownie komputer.

## Problemy z drukarką

Upewnij się, że kabel zasilający drukarki jest starannie podłączony do drukarki i do gniazdka elektrycznego.

Sprawdź, czy drukowanie nie zostało zawieszony lub wstrzymane.

1. *W systemie Windows XP* kliknij kolejno polecenia: Start → Panel sterowania → Drukarki i inny sprzęt → Drukarki i faksy.

*W systemie Windows 2000* kliknij kolejno polecenia: Start → Ustawienia → Drukarki.

2. Kliknij dwukrotnie ikonę Dell Color Printer 725, a następnie kliknij polecenie Drukarka.
3. Upewnij się, że obok opcji Wstrzymaj drukowanie nie ma znacznika wyboru. Jeśli obok opcji Wstrzymaj drukowanie znajduje się znacznik wyboru, kliknij opcję Wstrzymaj drukowanie, aby go usunąć.

Sprawdź, czy na drukarce migają kontrolki.

Upewnij się, że nabój z atramentem został zainstalowany prawidłowo i usunięto z niego naklejkę i taśmę.

Upewnij się, że papier jest prawidłowo załadowany.

Aby uzyskać więcej informacji, zobacz [Ładowanie papieru](#).

## Problemy ogólne

### Problemy z papierem

Upewnij się, że papier jest prawidłowo załadowany.

Aby uzyskać więcej informacji, zobacz [Ładowanie papieru](#).

Używaj tylko papieru zalecanego dla danej drukarki.

Aby uzyskać więcej informacji, zobacz [Wytyczne dotyczące nośników wydruku](#).

Drukując wiele stron, używaj mniejszej ilości papieru.

Aby uzyskać więcej informacji, zobacz [Wytyczne dotyczące nośników wydruku](#).

Upewnij się, że papier nie jest pomarszczony, podarty ani uszkodzony.

Upewnij się, że papier jest umieszczony na środku podpórki papieru, a prowadnice papieru są dosunięte do lewej i prawej krawędzi papieru.

Sprawdź, czy nie wystąpiło zacięcie papieru.

Jeśli zacięcie wystąpiło w podpórce papieru:

1. Wyłącz drukarkę.

2. Chwyć mocno papier i delikatnie wyciągnij go z drukarki.
3. Włącz drukarkę i wydrukuj ponownie dokument.


Jeśli miejsce zacięcia jest niewidoczne:

1. Wyłącz drukarkę.
2. Podnieś pokryw dostępu.
3. Chwyć mocno papier i delikatnie wyciągnij go z drukarki.
4. Zamknij pokryw dostępu.
5. Włącz drukarkę i ponownie wydrukuj dokument.

## Polepszanie jakości wydruku

Jeśli jakość wydruku dokumentów jest niezadowalająca, istnieje kilka metod polepszenia jakości wydruku.

- Użyj odpowiedniego papieru. Na przykład w przypadku drukowania fotografii zastosuj papier fotograficzny najwyższej jakości firmy Dell.
- Zastosuj papier o większej gramaturze, jaśniejszej bieli lub powlekany. W przypadku drukowania fotografii zastosuj papier fotograficzny najwyższej jakości firmy Dell.

 **UWAGA:** Papier fotograficzny Dell Premium może być niedostępny w niektórych krajach.

- Ustaw lepszą jakość wydruku.

Wybieranie najlepszej jakości wydruku:

1. Przy otwartym dokumencie kliknij kolejno polecenia: Plik → Drukuj.

Zostanie wyświetlone okno dialogowe Drukowanie.

2. Kliknij przycisk Preferencje, Właściwości lub Opcje (w zależności od używanego programu lub systemu operacyjnego).

Zostanie otwarte okno dialogowe Preferencje drukowania.

3. Na karcie Ustawienia drukowania wybierz lepszą jakość wydruku.
4. Wydrukuj dokument ponownie.
5. Jeśli jakość wydruku nie poprawiła się, spróbuj skalibrować lub wyczyścić naboje z atramentem. Więcej informacji na temat wymiany naboju drukującego znajdziesz w części [Wymiana naboju drukującego](#). Aby uzyskać więcej informacji na temat czyszczenia naboju z atramentem, zobacz [Czyszczenie dysz naboju z atramentem](#).

Dodatkowe wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów można znaleźć na stronie [support.dell.com](http://support.dell.com).

# Dane techniczne drukarki

- [Dane podstawowe](#)
  - [Parametry otoczenia](#)
  - [Pobór mocy i wymagania dotycz ce zasilania](#)
  - [Parametry wydruku](#)
  - [Obsługiwane systemy operacyjne](#)
  - [Parametry i wymagania systemowe](#)
  - [Wytyczne dotycz ce no ników wydruku](#)
  - [Kable](#)
- 

## Dane podstawowe

SDRAM	2 MB
Komunikacja	USB 2.0 (pełna szybkość)
Cykl pracy (maksymalny)	1000 stron/miesiąc
Wydajność drukarki	12 000 stron

---

## Parametry otoczenia

### Temperatura/Wilgotność względna

Stan drukarki	Temperatura	Wilgotność względna (bez kondensacji)
Praca	15°C–32°C	40%–80%
Przechowywanie	1°C–60°C	5%–80%
Transport	-40°C–65°C	5%–100%

---

### Pobór mocy i wymagania dotyczące zasilania

Znamionowe napięcie wejściowe	100–240 V (prąd zmienny)
Częstotliwość znamionowa	50/60 Hz
Minimalne napięcie wejściowe	90 V (prąd zmienny)
Maksymalne napięcie wejściowe	255 V (prąd zmienny)
Maksymalny prąd wejściowy	1,0 A
Średni pobór mocy	
Tryb bezczynności	2 W
Tryb pracy	10 W

## Parametry wydruku

Drukarka Dell Color Printer 725 może drukować w następujących rozdzielczościach:

### Nowiki fotograficzne/błyszczenie

Menu jakości	Rozdzielczość drukowania
Szybki wydruk	600 x 600 dpi
Normalny	1200 x 1200 dpi
Fotografia	4800 x 1200 dpi

### Pozostałe nowiki

Menu jakości	Rozdzielczość drukowania
Szybki wydruk	300 x 600 dpi
Normalny	600 x 600 dpi
Fotografia	1200 x 1200 dpi

## Obsługiwane systemy operacyjne

Drukarka Dell Color Printer 725 może pracować w następujących systemach:

Windows XP Professional x64 Edition


Windows XP

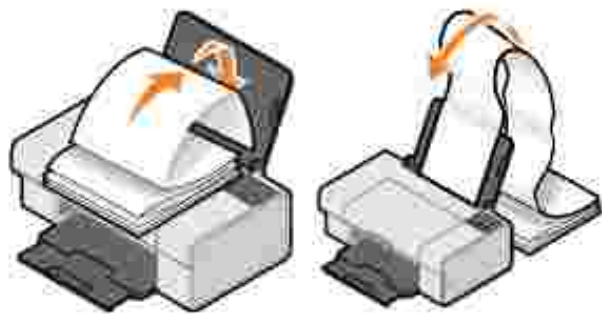
## Parametry i wymagania systemowe

System operacyjny musi spełniać minimalne wymagania systemowe.

System operacyjny	Procesor	Pamięć RAM (MB)	Dysk twardy (MB)
Windows XP Professional x64 Edition	AMD Athlon 64, AMD Opteron, Intel Xeon z obsługą Intel EM64T lub Intel Pentium 4 z obsługą Intel EM64T	256	500
Windows XP	Pentium 300	128	500
Windows 2000	Pentium 233	128	500

## Wytyczne dotyczące nośników wydruku

Załaduj maksymalnie:	Upewnij się, że:
100 arkuszy zwykłego papieru	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pionowo ułożony papier jest dosunięty do prawej strony podpórki papieru.</li> <li>Prowadnica papieru jest dosunięta do lewej krawędzi papieru.</li> </ul>  <p><b>UWAGA:</b> Papier firmowy należy ładować w taki sposób, aby nadruk był skierowany do góry, a arkusz był podawany do drukarki górą krawędzi.</p>
20 arkuszy wstęgi	<ul style="list-style-type: none"> <li>Przed włożeniem wstęgi usunąć papier z podpórki papieru.</li> <li>Na drukarce lub za drukarką umieszczono stos arkuszy wstęgi zawierający tylko wymagany liczbę arkuszy.</li> </ul>



**UWAGA:** W oknie Właściwości drukowania należy wybrać rozmiar papieru Wstążka A4 lub Wstążka Letter. W przeciwnym razie może wystąpić zacięcie papieru. Zobacz [Problemy z papierem](#).

- Do drukarki załadowano początek wstążki i dosunął ją do prawej strony podpórki papieru.
- Po chwili na prowadnicy papieru została ona dosunięta do lewej krawędzi wstążki.
- Używana jest wstążka przeznaczona do drukarek atramentowych.

10 kopert

- Strona kopert przeznaczona do zadrukowania jest skierowana w górę.
- Koperty są załadowane pionowo z prawej strony podpórki papieru.
- Miejsce na znaczek znajduje się w lewym górnym rogu i jest drukowane w orientacji poziomej.



**UWAGA:** Dotyczy klientów w Japonii: W przypadku korespondencji w Japonii wydruk na kopercie można wykonać w orientacji pionowej ze znaczkiem w prawym dolnym rogu lub w orientacji poziomej ze znaczkiem w lewym dolnym rogu. W przypadku korespondencji międzynarodowej wydruk należy wykonać w orientacji poziomej ze znaczkiem w lewym górnym rogu.

- Prowadnica papieru jest dosunięta do krawędzi kopert.
- Wybrano odpowiedni rozmiar koperty. Jeżeli dokładny rozmiar koperty nie jest dostępny należy wybrać najbliższy rozmiar większy od rozmiaru danej koperty i ustawić prawy oraz lewy margines tak, aby drukowany tekst został prawidłowo umieszczony na kopercie.

25 kart  
okolicznościowych, kart  
indeksowych, pocztówek  
lub kart fotograficznych

- Strona kart przeznaczona do zadrukowania jest skierowana w górę.
- Karty są załadowane pionowo i dosunięte do prawej strony podpórki papieru.
- Prowadnica papieru jest dosunięta do lewej krawędzi kart.
- Wybrano jako wydruk Normalna lub Foto.



50 arkuszy papieru fotograficznego lub błyszczącego	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Błyszcząca strona papieru jest skierowana w górę.</li> <li>• Prowadnica papieru jest dosunięta do lewej krawędzi papieru.</li> <li>• Wybrano jako wydruku Normalna lub Foto.</li> <li>• Pionowo ułożony papier jest dosunięty do prawej strony podpórki papieru.</li> </ul>
10 naprasowywanek	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Przestrzegane są instrukcje dotyczące ładowania podane na opakowaniu.</li> <li>• Czysta strona naprasowywanek jest skierowana w górę.</li> <li>• Prowadnica papieru jest dosunięta do lewej krawędzi naprasowywanek.</li> <li>• Wybrano jako wydruku Normalna lub Foto.</li> </ul> <p><b>UWAGA:</b> W celu uzyskania najlepszych wyników arkusze naprasowywanek należy podawać do drukarki pojedynczo.</p>
50 folii	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Arkusze folii są skierowane szorstką stroną w górę.</li> <li>• Prowadnica papieru jest dosunięta do lewej krawędzi folii.</li> </ul> <p><b>UWAGA:</b> Pojedyncze folie można ładować na podpórki papieru bez konieczności wyjmowania zwykłego papieru.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wybrano jako wydruku Normalna lub Foto.</li> </ul>

## Kable

Urządzenie Dell Color Printer 725 wymaga stosowania sprzedawanego osobno kabla USB.



# Zamawianie materiałów eksploatacyjnych

Z drukarki Dell Color Printer 725 dostarczane jest oprogramowanie wykrywające poziom atramentu w nabożach. Na ekranie komputera podczas drukowania może zostać wyświetlone okno z ostrzeżeniem o niskim poziomie atramentu. Naboże z atramentem można zamówić w trybie online pod adresem [www.dell.com/supplies](http://www.dell.com/supplies) lub telefonicznie.

Stany Zjednoczone	877-INK-2-YOU	Korea	080-999-0240
Australia	1300 303 290	Luksemburg	02 713 1590
Austria	08 20 - 24 05 30 35	Malezja	1800 88 0553
Belgia	02 713 1590	Meksyk	001 866 851 1754
Kanada	877-501-4803	Holandia	020 - 674 4881
Chile	1230-020-3947 800-202874	Norwegia	231622 64
		Portugalia	21 4220710
Kolumbia	01800-9-155676	Chiny	800-858-2425
Czechy	+420 225 372 711	Polska	022 579 59 65
Dania	3287 5215	Portoryko	866-851-1760
Finlandia	09 2533 1411	Singapur	1800 394 7245
Francja	825387247	Republika Południowej Afryki	0860 102 591
Niemcy	0800 2873355	Hiszpania	902120385
Irlandia	1850 707 407	Szwecja	08 587 705 81
Włochy	800602705	Szwajcaria	0848 335 599
Japonia	044-556-3551	Wielka Brytania	0870 907 4574



**UWAGA:** Jeśli na powyższej liście nie ma danego kraju, w celu zamówienia materiałów eksploatacyjnych należy skontaktować się z dystrybutorem firmy Dell.

Drukarka została zaprojektowana do drukowania przy użyciu następujących nabożów z atramentem.

Artykuł	Numer katalogowy
Nabój z atramentem kolorowym o standardowej pojemności	JF333

# Kontakt z firmą Dell

- [Pomoc techniczna](#)
  - [Usługa automatycznego sprawdzania stanu zamówienia](#)
  - [Kontakt z firmą Dell](#)
- 

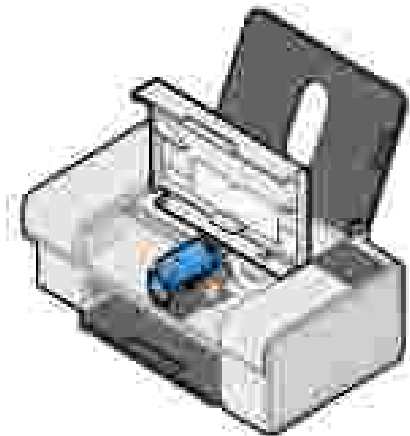
## Pomoc techniczna

W przypadku wystąpienia problemu technicznego firma Dell jest gotowa do pomocy w jego rozwiązaniu.

1. Zadzwoń do działu pomocy technicznej, korzystając z telefonu znajdującego się w pobliżu drukarki, aby od razu wykonać odpowiednie czynności. Dzwonisz do firmy Dell, używając kodu ekspresowej obsługi (Express Service Code), aby ułatwić przekierowanie połączenia do odpowiedniego specjalisty zajmującego się pomocą techniczną.

Kod ten znajduje się pod przednią pokrywą.

UWAGA: System korzystający z kodu ekspresowej obsługi firmy Dell może być niedostępny w niektórych krajach.



2. W Stanach Zjednoczonych klienci instytucjonalni powinni zadzwonić pod numer 1-877-459-7298, a klienci indywidualni (użytkownicy domowi i drobni przedsiębiorcy) powinni zadzwonić pod numer 1-800-624-9896.

Jeśli dzwonisz z innego kraju lub innej strefy obsługi, znajdź lokalny numer telefonu w sekcji [Kontakt z firmą Dell](#).

3. Wykonaj instrukcje podawane przez automatyczny system telefoniczny, aby połączyć się z przedstawicielem działu pomocy technicznej.
-

# Usługa automatycznego sprawdzania stanu zamówienia

Aby sprawdzić stan realizacji zamówienia dowolnych produktów firmy Dell, można przejść do witryny sieci Web pod adresem [support.dell.com](http://support.dell.com) lub połączyć się z usługą automatycznego sprawdzania stanu zamówienia. System poprosi o podanie informacji niezbędnych do znalezienia zamówienia i poinformowania o jego stanie. Aby uzyskać numer telefonu odpowiedni dla danego regionu, zobacz [Kontakt z firmą Dell](#).

## Kontakt z firmą Dell

W celu skontaktowania się z firmą Dell drogą elektroniczną można skorzystać z następujących witryn sieci Web:

- [www.dell.com](http://www.dell.com)
- [support.dell.com](http://support.dell.com) (pomoc techniczna)
- [premiersupport.dell.com](http://premiersupport.dell.com) (pomoc techniczna dla instytucji edukacyjnych, urzędów, placówek służby zdrowia oraz rednich i dużych firm, m.in. klientów o statusie Premier, Platinum i Gold)

Adresy stron internetowych dla danego kraju można znaleźć w odpowiedniej sekcji poniższej tabeli.

UWAGA: Bezpłatne numery są dostępne w kraju, w przypadku którego zostały wymienione.

UWAGA: W niektórych krajach pomoc techniczna dla przenośnych komputerów Dell XPS jest dostępna pod oddzielnym numerem telefonu znajdującym się obok kraju, dla którego jest dostępna. Jeśli obok danego kraju nie znajduje się numer oznaczony jako dotyczący komputerów przenośnych XPS, należy skontaktować się z firmą Dell za pomocą zwykłego numeru pomocy technicznej znajdującego się na liście i połączenie zostanie odpowiednio przekierowane.

W przypadku konieczności skontaktowania się z firmą Dell należy używać adresów elektronicznych, numerów telefonów i kodów podanych w poniższej tabeli. Pomoc na temat kodów, których należy użyć, można uzyskać, kontaktując się z lokalnym lub międzynarodowym operatorem telefonicznym.

Kraj (miasto) Międzynarodowy kod dostępu Nr kierunkowy kraju Nr kierunkowy miasta	Nazwa działu lub strefy usług, witryna internetowa i adres e-mail	Numery kierunkowe, numery lokalne i numery bezpłatne
Anguilla	Ogólna pomoc techniczna	bezpłatny: 800-335-0031
Antigua i Barbuda	Ogólna pomoc techniczna	1-800-805-5924
Argentyna (Buenos Aires)	Witryna internetowa: <a href="http://www.dell.com.ar">www.dell.com.ar</a>	
	Adres e-mail: <a href="mailto:us_latin_services@dell.com">us_latin_services@dell.com</a>	

Mi dzynarodowy kod dost pu: 00 Nr kierunkowy kraju: 54 Nr kierunkowy miasta: 11	Adres e-mail dla u ytkowników komputerów stacjonarnych i przeno nych: la-techsupport@dell.com	
	Adres e-mail dla u ytkowników serwerów i produktów do przechowywania danych EMC®: la_enterprise@dell.com	
	Obsługa klienta	bezpł atny: 0-800-444-0730
	Pomoc techniczna	bezpł atny: 0-800-444-0733
	Usługi pomocy technicznej	bezpł atny: 0-800-444-0724
	Dział sprzedaży	0-810-444-3355
	Aruba	Ogólna pomoc techniczna
Australia (Sydney) Mi dzynarodowy kod dost pu: 0011 Nr kierunkowy kraju: 61 Nr kierunkowy miasta: 2	Adres e-mail (Australia): au_tech_support@dell.com	
	Adres e-mail obsługi klienta (Australia i Nowa Zelandia): apcustserv@dell.com	
	U ytkownicy domowi i małe firmy	1-300-655-533
	Urzę dy i firmy	bezpł atny: 1-800-633-559
	Dział klientów preferowanych	bezpł atny: 1-800-060-889
	Obsługa klienta (posprzeda na)	bezpł atny: 1-333-55 (opcja 3)
	Pomoc techniczna (komputery przeno ne i stacjonarne)	bezpł atny: 1-300-655-533
	Pomoc techniczna (serwery i stacje robocze)	bezpł atny: 1-800-733-314
	Dział sprzedaży dla klientów korporacyjnych	bezpł atny: 1-800-808-385
	Dział sprzedaży transakcyjnej	bezpł atny: 1-800-808-312
Faks	bezpł atny: 1-800-818-341	
Austria (Wiede ) Mi dzynarodowy kod dost pu: 900 Nr kierunkowy kraju: 43 Nr kierunkowy miasta: 1	Witryna internetowa: support.euro.dell.com	
	Adres e-mail: tech_support_central_europe@dell.com	
	Dział sprzedaży dla u ytkowników domowych/małych firm	0820 240 530 00
	Faks dla u ytkowników domowych/małych firm	0820 240 530 49
	Obsługa u ytkowników domowych/małych firm	0820 240 530 14
	Obsługa klientów preferowanych/korporacyjnych	0820 240 530 16
	Pomoc techniczna (tylko dla u ytkowników komputerów przeno nych XPS)	0820 240 530 81
	Pomoc techniczna dla u ytkowników domowych i małych firm (wszystkie inne rodzaje komputerów Dell)	0820 240 530 14

	Pomoc techniczna dla klientów preferowanych/korporacyjnych	0660 8779
	Centrala	0820 240 530 00
Bahamy	Ogólna pomoc techniczna	bezpł atny: 1-866-278-6818
Barbados	Ogólna pomoc techniczna	1-800-534-3066
Belgia (Bruksela)	Witryna internetowa: support.euro.dell.com	
Mi dzynarodowy kod dost pu: 00	Adres e-mail dla klientów francuskiej zycznych: support.euro.dell.com/be/fr/emaildell/	
Nr kierunkowy kraju: 32	Pomoc techniczna (tylko dla u ytkowników komputerów przeno nych XPS)	02 481 92 96
Nr kierunkowy miasta: 2	Pomoc techniczna (wszystkie inne rodzaje komputerów Dell)	02 481 92 88
	Faks pomocy technicznej	02 481 92 95
	Obsługa klienta	02 713 15 65
	Dział sprzeda y dla klientów korporacyjnych	02 481 91 00
	Faks	02 481 92 99
	Centrala	02 481 91 00
Bermudy	Ogólna pomoc techniczna	1-800-342-0671
Boliwia	Ogólna pomoc techniczna	bezpł atny: 800-10-0238
Brazylia	Witryna internetowa: www.dell.com/br	
Mi dzynarodowy kod dost pu: 00	Obsługa klienta, pomoc techniczna	0800 90 3355
Nr kierunkowy kraju: 55	Faks pomocy technicznej	51 481 5470
Nr kierunkowy miasta: 51	Faks obsługi klienta	51 481 5480
	Dział sprzeda y	0800 90 3390
Brytyjskie Wyspy Dziewicze	Ogólna pomoc techniczna	bezpł atny: 1-866-278-6820
Brunei	Pomoc techniczna (Penang, Malezja)	604 633 4966
Nr kierunkowy kraju: 673	Obsługa klienta (Penang, Malezja)	604 633 4888
	Dział sprzeda y transakcyjnej (Penang, Malezja)	604 633 4955
Kanada (North York, Ontario)	Stan zamówienia online: www.dell.ca/ostatus	
Mi dzynarodowy kod dost pu: 011	AutoTech (automatyczna pomoc techniczna)	bezpł atny: 1-800-247-9362
	Obsługa klienta (u ytkownicy domowi/małe firmy)	bezpł atny: 1-800-847-4096
	Obsługa klienta (placówki słu by zdrowia/du e przedsi biorstwa/urzy dy)	bezpł atny: 1-800-326-9463
	Pomoc techniczna (u ytkownicy domowi/małe firmy)	bezpł atny: 1-800-847-4096

	Pomoc techniczna (placówki słu by zdrowia/du e przedsi biorstwa/urz dy)	bezpł atny: 1-800-387-5757
	Pomoc techniczna (drukarki, rzutniki, telewizory, palmtopy, cyfrowe odtwarzacze typu jukebox oraz urz dzenia bezprzewodowe)	1-877-335-5767
	Dział sprzeda y (u ytkownicy domowi/mał e firmy)	bezpł atny: 1-800-387-5752
	Dział sprzeda y (placówki słu by zdrowia/du e przedsi biorstwa/urz dy)	bezpł atny: 1-800-387-5755
	Dział sprzeda ycz ci zamiennych i usł ug rozszerzonych	1 866 440 3355
Kajmany	Ogólna pomoc techniczna	1-800-805-7541
Chile (Santiago) Nr kierunkowy kraju: 56 Nr kierunkowy miasta: 2	Dział sprzeda y, obsł uga klienta i pomoc techniczna	bezpł atny: 1230-020-4823
Chiny (Xiamen) Nr kierunkowy kraju: 86 Nr kierunkowy miasta: 592	Witryna internetowa pomocy technicznej: support.dell.com.cn	
	Adres e-mail pomocy technicznej: cn_support@dell.com	
	Adres e-mail obsł ugi klienta: customer_cn@dell.com	
	Faks pomocy technicznej	592 818 1350
	Pomoc techniczna (Dell™ Dimension™ i Inspiron)	bezpł atny: 800 858 2969
	Pomoc techniczna (OptiPlex™, Latitude™ i Dell Precision™)	bezpł atny: 800 858 0950
	Pomoc techniczna (serwery i pami masowa)	bezpł atny: 800 858 0960
	Pomoc techniczna (rzutniki, urz dzenia PDA, centrale, routery itd.)	bezpł atny: 800 858 2920
	Pomoc techniczna (drukarki)	bezpł atny: 800 858 2311
	Obsł uga klienta	bezpł atny: 800 858 2060
	Faks obsł ugi klienta	592 818 1308
	U ytkownicy domowi i mał e firmy	bezpł atny: 800 858 2222
	Dział klientów preferowanych	bezpł atny: 800 858 2557
	Duzi klienci korporacyjni	bezpł atny: 800 858 2055
	Kluczowi klienci spo ród du ych klientów korporacyjnych	bezpł atny: 800 858 2628
	Duzi klienci korporacyjni z pół nocy	bezpł atny: 800 858 2999
	Duzi klienci korporacyjni z pół nocy: urz dy i instytucje edukacyjne	bezpł atny: 800 858 2955



	Duzi klienci korporacyjni ze wschodu	bezpł atny: 800 858 2020
	Duzi klienci korporacyjni ze wschodu: urz dy i instytucje edukacyjne	bezpł atny: 800 858 2669
	Duzi klienci korporacyjni: zespół Queue Team	bezpł atny: 800 858 2572
	Duzi klienci korporacyjni z południa	bezpł atny: 800 858 2355
	Duzi klienci korporacyjni z zachodu	bezpł atny: 800 858 2811
	Duzi klienci korporacyjni: cz ci zamienne	bezpł atny: 800 858 2621
Kolumbia	Ogólna pomoc techniczna	980-9-15-3978
Kostaryka	Ogólna pomoc techniczna	0800-012-0435
Czechy (Praga)	Witryna internetowa: support.euro.dell.com	
Mi dzynarodowy kod dost pu: 00	Adres e-mail: czech_dell@dell.com	
Nr kierunkowy kraju: 420	Pomoc techniczna	22537 2727
	Obsługa klienta	22537 2707
	Faks	22537 2714
	Faks pomocy technicznej	22537 2728
	Centrala	22537 2711
Dania (Kopenhaga)	Witryna internetowa: support.euro.dell.com	
Mi dzynarodowy kod dost pu: 00	Adres e-mail: support.euro.dell.com/dk/da/emaildell/	
Nr kierunkowy kraju: 45	Pomoc techniczna (tylko dla u ytkowników komputerów przeno nych XPS)	7010 0074
	Pomoc techniczna (wszystkie inne rodzaje komputerów Dell)	7023 0182
	Obsługa klienta (relacyjna)	7023 0184
	Obsługa u ytkowników domowych/mał ych firm	3287 5505
	Centrala (relacyjna)	3287 1200
	Faks centrali (relacyjny)	3287 1201
	Centrala (u ytkownicy domowi/mał e firmy)	3287 5000
	Faks centrali (u ytkownicy domowi/mał e firmy)	3287 5001
Dominika	Ogólna pomoc techniczna	bezpł atny: 1-866-278-6821
Dominikana	Ogólna pomoc techniczna	1-800-148-0530
Ekwador	Ogólna pomoc techniczna	bezpł atny: 999-119
Salwador	Ogólna pomoc techniczna	01-899-753-0777
Finlandia (Helsinki)	Witryna internetowa: support.euro.dell.com	
Mi dzynarodowy kod	Adres e-mail: support.euro.dell.com/fi/fi/emaildell/	

dost pu: 990	Pomoc techniczna	09 253 313 60
Nr kierunkowy kraju: 358	Obsługa klienta	09 253 313 38
	Faks	09 253 313 99
Nr kierunkowy miasta: 9	Centrala	09 253 313 00
Francja (Pary ) (Montpellier)	Witryna internetowa: support.euro.dell.com	
	Adres e-mail: support.euro.dell.com/fr/fr/emaildell/	
Mi dzynarodowy kod dost pu: 00	U ytkownicy domowi i małe firmy	
Nr kierunkowy kraju: 33	Pomoc techniczna (tylko dla u ytkowników komputerów przeno nych XPS)	0825 387 129
Numery kierunkowe miast: (1) (4)	Pomoc techniczna (wszystkie inne rodzaje komputerów Dell)	0825 387 270
	Obsługa klienta	0825 823 833
	Centrala	0825 004 700
	Centrala (poł czenia spoza Francji)	04 99 75 40 00
	Dział sprzeda y	0825 004 700
	Faks	0825 004 701
	Faks (poł czenia spoza Francji)	04 99 75 40 01
	Klienci korporacyjni	
	Pomoc techniczna	0825 004 719
	Obsługa klienta	0825 338 339
	Centrala	01 55 94 71 00
	Dział sprzeda y	01 55 94 71 00
	Faks	01 55 94 71 01
Niemcy (Langen)	Witryna internetowa: support.euro.dell.com	
	Adres e-mail: tech_support_central_europe@dell.com	
Mi dzynarodowy kod dost pu: 00	Pomoc techniczna (tylko dla u ytkowników komputerów przeno nych XPS)	06103 766-7222
Nr kierunkowy kraju: 49	Pomoc techniczna (wszystkie inne rodzaje komputerów Dell)	06103 766-7200
Nr kierunkowy miasta: 6103	Obsługa u ytkowników domowych/mał ych firm	0180-5-224400
	Obsługa klienta segmentu globalnego	06103 766-9570
	Obsługa klientów preferowanych	06103 766-9420
	Obsługa du ych klientów	06103 766-9560
	Obsługa klientów z sektora publicznego	06103 766-9555
	Centrala	06103 766-7000

Grecja	Witryna internetowa: support.euro.dell.com	
Mi dzynarodowy kod dost pu: 00	Adres e-mail: support.euro.dell.com/gr/en/emaildell/	
Nr kierunkowy kraju: 30	Pomoc techniczna	00800-44 14 95 18
	Pomoc techniczna Gold Service	00800-44 14 00 83
	Centrala	2108129810
	Centrala usł ugi Gold Service	2108129811
	Dział sprzeda y	2108129800
	Faks	2108129812
Grenada	Ogólna pomoc techniczna	bezpł atny: 1-866-540-3355
Gwatemala	Ogólna pomoc techniczna	1-800-999-0136
Gujana	Ogólna pomoc techniczna	bezpł atny: 1-877-270-4609
Hongkong	Witryna internetowa: support.ap.dell.com	
Mi dzynarodowy kod dost pu: 001	Adres e-mail pomocy technicznej: apsupport@dell.com	
Nr kierunkowy kraju: 852	Pomoc techniczna (Dimension i Inspiron)	2969 3188
	Pomoc techniczna (OptiPlex, Latitude i Dell Precision)	2969 3191
	Pomoc techniczna (PowerApp™, PowerEdge™, PowerConnect™ i PowerVault™)	2969 3196
	Obsł uga klienta	3416 0910
	Duzi klienci korporacyjni	3416 0907
	Globalne programy obsł ugi klienta	3416 0908
	Dział rednich firm	3416 0912
	Dział u ytkowników domowych i mał ych firm	2969 3105
Indie	Adres e-mail: india_support_desktop@dell.com india_support_notebook@dell.com india_support_Server@dell.com	
	Pomoc techniczna	1600 33 8045 oraz 1600 44 8046
	Dział sprzeda y (duzi klienci korporacyjni)	1600 33 8044
	Dział sprzeda y (u ytkownicy domowi i mał e firmy)	1600 33 8046
Irlandia (Cherrywood)	Witryna internetowa: support.euro.dell.com	
Mi dzynarodowy kod dost pu: 16	Adres e-mail: dell_direct_support@dell.com	
Nr kierunkowy kraju: 353	Pomoc techniczna (tylko dla u ytkowników komputerów przeno nych XPS)	1850 200 722
	Pomoc techniczna (wszystkie inne rodzaje komputerów Dell)	1850 543 543

Nr kierunkowy miasta: 1	Pomoc techniczna dla użytkowników ze Zjednoczonego Królestwa (tylko połączenia ze Zjednoczonego Królestwa)	0870 908 0800
	Obsługa użytkowników domowych	01 204 4014
	Obsługa małych firm	01 204 4014
	Obsługa klientów ze Zjednoczonego Królestwa (tylko połączenia ze Zjednoczonego Królestwa)	0870 906 0010
	Obsługa klientów korporacyjnych	1850 200 982
	Obsługa klientów korporacyjnych (tylko połączenia ze Zjednoczonego Królestwa)	0870 907 4499
	Dział sprzedaży w Irlandii	01 204 4444
	Dział sprzedaży w Zjednoczonym Królestwie (tylko połączenia ze Zjednoczonego Królestwa)	0870 907 4000
	Faks/faks działu sprzedaży	01 204 0103
	Centrala	01 204 4444
Włochy (Mediolan)	Witryna internetowa: support.euro.dell.com	
Międzynarodowy kod dostępu: 00	Adres e-mail: support.euro.dell.com/it/it/emaildell/	
	Użytkownicy domowi i małe firmy	
Nr kierunkowy kraju: 39	Pomoc techniczna	02 577 826 90
	Obsługa klienta	02 696 821 14
	Faks	02 696 821 13
	Centrala	02 696 821 12
	Klienci korporacyjni	
	Pomoc techniczna	02 577 826 90
	Obsługa klienta	02 577 825 55
	Faks	02 575 035 30
	Centrala	02 577 821
Jamajka	Ogólna pomoc techniczna (tylko połączenia z Jamajki)	1-800-682-3639
Japonia (Kawasaki)	Witryna internetowa: support.jp.dell.com	
	Pomoc techniczna (serwery)	bezpłatny: 0120-198-498
Międzynarodowy kod dostępu: 001	Pomoc techniczna dla użytkowników spoza Japonii (serwery)	81-44-556-4162
	Pomoc techniczna (Dimension i Inspiron)	bezpłatny: 0120-198-226
Nr kierunkowy kraju: 81	Pomoc techniczna dla użytkowników spoza Japonii (Dimension i Inspiron)	81-44-520-1435
	Pomoc techniczna (Dell Precision, OptiPlex i Latitude)	bezpłatny: 0120-198-433
Nr kierunkowy miasta: 44		

	Pomoc techniczna dla użytkowników spoza Japonii (Dell Precision, OptiPlex i Latitude)	81-44-556-3894
	Pomoc techniczna (urz dzenia PDA, rzutniki, drukarki, routery)	bezpł atny: 0120-981-690
	Pomoc techniczna dla użytkowników spoza Japonii (urz dzenia PDA, rzutniki, drukarki, routery)	81-44-556-3468
	Usługa Faxbox	044-556-3490
	Cał odobowa, automatyczna usługa przyjmowania zamówie	044-556-3801
	Obsługa klienta	044-556-4240
	Dział sprzeda y dla firm (do 400 pracowników)	044-556-1465
	Dział sprzeda y dla klientów preferowanych (powy ej 400 pracowników)	044-556-3433
	Dział sprzeda y dla du ych klientów korporacyjnych (powy ej 3500 pracowników)	044-556-3430
	Dział sprzeda y dla klientów z sektora publicznego (urz dy, instytucje edukacyjne i placówki słu by zdrowia)	044-556-1469
	Segment globalny w Japonii	044-556-3469
	U ytkownicy indywidualni	044-556-1760
	Centrala	044-556-4300
Korea (Seul)	Adres e-mail: krsupport@dell.com	
Mi dzynarodowy kod dost pu: 001 Nr kierunkowy kraju: 82 Nr kierunkowy miasta: 2	Pomoc techniczna	bezpł atny: 080-200-3800
	Pomoc techniczna (Dimension, urz dzenia PDA, urz dzenia elektroniczne i akcesoria)	bezpł atny: 080-200-3801
	Dział sprzeda y	bezpł atny: 080-200-3600
	Faks	2194-6202
	Centrala	2194-6000
Ameryka Łaci ska	Pomoc techniczna (Austin, Teksas, Stany Zjednoczone)	512 728-4093
	Obsługa klienta (Austin, Teksas, Stany Zjednoczone)	512 728-3619
	Faks (pomoc techniczna i obsługa klienta) (Austin, Teksas, Stany Zjednoczone)	512 728-3883
	Dział sprzeda y (Austin, Teksas, Stany Zjednoczone)	512 728-4397
	Faks dział u sprzeda y (Austin, Teksas, Stany Zjednoczone)	512 728-4600 lub 512 728-3772
Luksemburg	Witryna internetowa: support.euro.dell.com	
	Pomoc techniczna	342 08 08 075

dost pu: 00 Nr kierunkowy kraju: 352	Dział sprzeda y dla u ytkowników domowych i małych firm	+32 (0)2 713 15 96
	Dział sprzeda y dla klientów korporacyjnych	26 25 77 81
	Obsługa klienta	+32 (0)2 481 91 19
	Faks	26 25 77 82
Makau Nr kierunkowy kraju: 853	Pomoc techniczna	bezpł atny: 0800 105
	Obsługa klienta (Xiamen, Chiny)	34 160 910
	Dział sprzeda y transakcyjnej (Xiamen, Chiny)	29 693 115
Malezja (Penang)	Witryna internetowa: support.ap.dell.com	
Mi dzynarodowy kod dost pu: 00 Nr kierunkowy kraju: 60 Nr kierunkowy miasta: 4	Pomoc techniczna (Dell Precision, OptiPlex i Latitude)	bezpł atny: 1 800 880 193
	Pomoc techniczna (Dimension, Inspiron oraz urz dzenia elektroniczne i akcesoria)	bezpł atny: 1 800 881 306
	Pomoc techniczna (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect i PowerVault)	bezpł atny: 1800 881 386
	Obsługa klienta	bezpł atny: 1800 881 306 (opcja 6)
	Dział sprzeda y transakcyjnej	bezpł atny: 1 800 888 202
	Dział sprzeda y dla klientów korporacyjnych	bezpł atny: 1 800 888 213
Meksyk Mi dzynarodowy kod dost pu: 00 Nr kierunkowy kraju: 52	Pomoc techniczna	001-877-384-8979 lub 001-877-269-3383
	Dział sprzeda y	50-81-8800 lub 01-800-888-3355
	Obsługa klienta	001-877-384-8979 lub 001-877-269-3383
	Główny	50-81-8800 lub 01-800-888-3355
Montserrat	Ogólna pomoc techniczna	bezpł atny: 1-866-278-6822
Antyle Holenderskie	Ogólna pomoc techniczna	001-800-882-1519
Holandia (Amsterdam) Mi dzynarodowy kod dost pu: 00 Nr kierunkowy kraju: 31 Nr kierunkowy	Witryna internetowa: support.euro.dell.com	
	Pomoc techniczna (tylko dla u ytkowników komputerów przeno nych XPS)	020 674 45 94
	Pomoc techniczna (wszystkie inne rodzaje komputerów Dell)	020 674 45 00
	Faks pomocy technicznej	020 674 47 66
	Obsługa u ytkowników domowych/małych firm	020 674 42 00

miasta: 20	Relacyjna obsługa klienta	020 674 43 25
	Dział sprzedaży dla użytkowników domowych/małych firm	020 674 55 00
	Relacyjny dział sprzedaży	020 674 50 00
	Faks działu sprzedaży dla użytkowników domowych/małych firm	020 674 47 75
	Faks relacyjnego działu sprzedaży	020 674 47 50
	Centrala	020 674 50 00
	Faks centrali	020 674 47 50
Nowa Zelandia Międzynarodowy kod dostępu: 00 Nr kierunkowy kraju: 64	Adres e-mail (Nowa Zelandia): nz_tech_support@dell.com	
	Adres e-mail obsługi klienta (Australia i Nowa Zelandia): apcustserv@dell.com	
	Obsługa klienta	bezpłatny: 0800 289 335 (opcja 3)
	Pomoc techniczna (dla użytkowników komputerów stacjonarnych i przenośnych):	bezpłatny: 0800 446 255
	Pomoc techniczna (dla użytkowników serwerów i stacji roboczych)	bezpłatny: 0800 443 563
	Użytkownicy domowi i małe firmy	0800 446 255
	Urzednicy i firmy	0800 444 617
	Dział sprzedaży	0800 441 567
	Faks	0800 441 566
Nikaragua	Ogólna pomoc techniczna	001-800-220-1006
Norwegia (Lysaker) Międzynarodowy kod dostępu: 00 Nr kierunkowy kraju: 47	Witryna internetowa: support.euro.dell.com	
	Adres e-mail: support.euro.dell.com/no/no/emaildell/	
	Pomoc techniczna (tylko dla użytkowników komputerów przenośnych XPS)	815 35 043
	Pomoc techniczna (wszystkie inne rodzaje produktów firmy Dell)	671 16882
	Relacyjna obsługa klienta	671 17575
	Obsługa użytkowników domowych/małych firm	231 62298
	Centrala	671 16800
	Centrala faksów	671 16865
Panama	Ogólna pomoc techniczna	001-800-507-0962
Peru	Ogólna pomoc techniczna	0800-50-669
Polska	Witryna internetowa: support.euro.dell.com	

(Warszawa)	Adres e-mail: pl_support_tech@dell.com	
Mi dzynarodowy kod dost pu: 011	Telefoniczna obsł uga klienta	57 95 700
Nr kierunkowy kraju: 48	Obsł uga klienta	57 95 999
Nr kierunkowy miasta: 22	Dział sprzeda y	57 95 999
	Faks obsł ugi klienta	57 95 806
	Faks dział u przyjmowania zgł osze	57 95 998
	Centrala	57 95 999
Portugalia	Witryna internetowa: support.euro.dell.com	
Mi dzynarodowy kod dost pu: 00	Adres e-mail: support.euro.dell.com/pt/en/emaildell/	
Nr kierunkowy kraju: 351	Pomoc techniczna	707200149
	Obsł uga klienta	800 300 413
	Dział sprzeda y	800 300 410 lub 800 300 411 lub 800 300 412 lub 21 422 07 10
	Faks	21 424 01 12
Portoryko	Ogólna pomoc techniczna	1-800-805-7545
St. Kitts i Nevis	Ogólna pomoc techniczna	bezpł atny: 1-877-441-4731
St. Lucia	Ogólna pomoc techniczna	1-800-882-1521
St. Vincent i Grenadyny	Ogólna pomoc techniczna	bezpł atny: 1-877-270-4609
Singapur (Singapur)	Witryna internetowa: support.ap.dell.com	
Mi dzynarodowy kod dost pu: 005	Pomoc techniczna (Dimension, Inspiron oraz urz dzenia elektroniczne i akcesoria)	bezpł atny: 1800 394 7430
Nr kierunkowy kraju: 65	Pomoc techniczna (OptiPlex, Latitude i Dell Precision)	bezpł atny: 1800 394 7488
	Pomoc techniczna (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect i PowerVault)	bezpł atny: 1800 394 7478
	Obsł uga klienta	bezpł atny: 1800 394 7430 (opcja 6)
	Dział sprzeda y transakcyjnej	bezpł atny: 1800 394 7412
	Dział sprzeda y dla klientów korporacyjnych	bezpł atny: 1800 394 7419
Sł owacja (Praga)	Witryna internetowa: support.euro.dell.com	
Mi dzynarodowy kod dost pu: 00	Adres e-mail: czech_dell@dell.com	
Nr kierunkowy kraju: 421	Pomoc techniczna	02 5441 5727
	Obsł uga klienta	420 22537 2707
	Faks	02 5441 8328
	Faks pomocy technicznej	02 5441 8328



	Centrala (dział sprzedaży)	02 5441 7585
Republika Południowej Afryki (Johannesburg)	Witryna internetowa: support.euro.dell.com	
	Adres e-mail: dell_za_support@dell.com	
Międzynarodowy kod dostępu:	Usługa Gold Queue	011 709 7713
	Pomoc techniczna	011 709 7710
09/091	Obsługa klienta	011 709 7707
Nr kierunkowy kraju: 27	Dział sprzedaży	011 709 7700
	Faks	011 706 0495
Nr kierunkowy miasta: 11	Centrala	011 709 7700
Kraje Azji Południowo-Wschodniej i Pacyfiku	Pomoc techniczna, obsługa klienta i dział sprzedaży (Penang, Malezja)	604 633 4810
Hiszpania (Madryt)	Witryna internetowa: support.euro.dell.com	
	Adres e-mail: support.euro.dell.com/es/es/emaildell/	
Międzynarodowy kod dostępu: 00	Użytkownicy domowi i małe firmy	
	Pomoc techniczna	902 100 130
Nr kierunkowy kraju: 34	Obsługa klienta	902 118 540
	Dział sprzedaży	902 118 541
Nr kierunkowy miasta: 91	Centrala	902 118 541
	Faks	902 118 539
	Klienci korporacyjni	
	Pomoc techniczna	902 100 130
	Obsługa klienta	902 115 236
	Centrala	91 722 92 00
	Faks	91 722 95 83
Szwecja (Upplands Vasby)	Witryna internetowa: support.euro.dell.com	
	Adres e-mail: support.euro.dell.com/se/sv/emaildell/	
Międzynarodowy kod dostępu: 00	Pomoc techniczna (tylko dla użytkowników komputerów przenośnych XPS)	0771 340 340
	Pomoc techniczna (wszystkie inne rodzaje produktów firmy Dell)	08 590 05 199
Nr kierunkowy kraju: 46	Relacyjna obsługa klienta	08 590 05 642
	Obsługa użytkowników domowych/małych firm	08 587 70 527

	Pomoc techniczna dla uczestników programu sprzeda y dla pracowników	20 140 14 44
	Faks pomocy technicznej	08 590 05 594
	Dział sprzeda y	08 590 05 185
Szwajcaria (Genewa)	Witryna internetowa: support.euro.dell.com	
Mi dzynarodowy kod dost pu: 00	Adres e-mail: Tech_support_central_Europe@dell.com	
Nr kierunkowy kraju: 41	Adres e-mail dla francuskiej zycznych u ytkowników domowych, małych firm i klientów korporacyjnych: support.euro.dell.com/ch/fr/emaildell/	
Nr kierunkowy miasta: 22	Pomoc techniczna (tylko dla u ytkowników komputerów przeno nych XPS)	0848 33 88 57
	Pomoc techniczna dla u ytkowników domowych i małych firm (wszystkie inne rodzaje produktów firmy Dell)	0844 811 411
	Pomoc techniczna (klienci korporacyjni)	0844 822 844
	Obsługa klienta (u ytkownicy domowi i małe firmy)	0848 802 202
	Obsługa klienta (klienci korporacyjni)	0848 821 721
	Faks	022 799 01 90
	Centrala	022 799 01 01
Tajwan	Witryna internetowa: support.ap.dell.com	
Mi dzynarodowy kod dost pu: 002	Adres e-mail: ap_support@dell.com	
Nr kierunkowy kraju: 886	Pomoc techniczna (OptiPlex, Latitude, Inspiron, Dimension oraz urządzenia elektroniczne i akcesoria)	bezpł atny: 00801 86 1011
	Pomoc techniczna (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect i PowerVault)	bezpł atny: 00801 60 1256
	Obsługa klienta	bezpł atny: 00801 60 1250 (opcja 5)
	Dział sprzeda y transakcyjnej	bezpł atny: 00801 65 1228
	Dział sprzeda y dla klientów korporacyjnych	bezpł atny: 00801 65 1227
Tajlandia	Witryna internetowa: support.ap.dell.com	
Mi dzynarodowy kod dost pu: 001	Pomoc techniczna (OptiPlex, Latitude i Dell Precision)	bezpł atny: 1800 0060 07
Nr kierunkowy kraju: 66	Pomoc techniczna (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect i PowerVault)	bezpł atny: 1800 0600 09
	Obsługa klienta	bezpł atny: 1800 006 007 (opcja 7)
	Dział sprzeda y dla klientów korporacyjnych	bezpł atny: 1800 006 009
	Dział sprzeda y transakcyjnej	bezpł atny: 1800 006 006

Trynidad i Tobago	Ogólna pomoc techniczna	1-800-805-8035
Turks i Caicos	Ogólna pomoc techniczna	bezpł atny: 1-866-540-3355
Wielka Brytania (Bracknell)  Mi dzynarodowy kod dost pu: 00  Nr kierunkowy kraju: 44  Nr kierunkowy miasta: 1344	Witryna internetowa: support.euro.dell.com	
	Witryna internetowa obsługi klienta support.euro.dell.com/uk/en/ECare/Form/Home.asp	
	Adres e-mail: dell_direct_support@dell.com	
	Pomoc techniczna (klienci korporacyjni/klienci preferowani/dział klientów preferowanych [powy ej 1000 pracowników])	0870 908 0500
	Pomoc techniczna (tylko dla u ytkowników komputerów przeno nych XPS)	0870 366 4180
	Pomoc techniczna (bezpo rednia i ogólna, wszystkie inne rodzaje produktów)	0870 908 0800
	Obsługa klienta segmentu globalnego	01344 373 186
	Obsługa klienta dla u ytkowników domowych i małych firm	0870 906 0010
	Obsługa klientów korporacyjnych	01344 373 185
	Obsługa klientów preferowanych (500–5000 pracowników)	0870 906 0010
	Obsługa klienta dla urz dów centralnych	01344 373 193
	Obsługa klienta dla urz dów lokalnych i instytucji edukacyjnych	01344 373 199
	Obsługa klienta dla placówek słu by zdrowia	01344 373 194
	Dział sprzeda y dla u ytkowników domowych i małych firm	0870 907 4000
Dział sprzeda y dla klientów korporacyjnych/sektora publicznego	01344 860 456	
Faks dla u ytkowników domowych i małych firm	0870 907 4006	
Urugwaj	Ogólna pomoc techniczna	bezpł atny: 000-413-598-2521
USA (Austin, Teksas)  Mi dzynarodowy kod dost pu: 011  Nr kierunkowy kraju: 1	Usługa automatycznego sprawdzania stanu zamówienia	bezpł atny: 1-800-433-9014
	AutoTech (komputery przeno ne i stacjonarne)	bezpł atny: 1-800-247-9362
	Pomoc techniczna (telewizory, drukarki i rzutniki Dell) dla klientów relacyjnych	bezpł atny: 1-877-459-7298
	Klienci indywidualni (u ytkownicy domowi i małe firmy)	
	Pomoc techniczna (wszystkie inne rodzaje produktów firmy Dell)	bezpł atny: 1-800-624-9896
	Obsługa klienta	bezpł atny: 1-800-624-9897

Serwis i pomoc techniczna DellNet™	bezpł atny: 1-877-Dellnet (1-877-335-5638)
Klienci uczestniczący w programie sprzedaży dla pracowników	bezpł atny: 1-800-695-8133
Witryna internetowa poświęcona usługom finansowym: www.dellfinancialservices.com	
Usługi finansowe (leasing/kredyty)	bezpł atny: 1-877-577-3355
Usługi finansowe (klienci preferowani firmy Dell)	bezpł atny: 1-800-283-2210
Firmy	
Obsługa klienta i pomoc techniczna	bezpł atny: 1-800-456-3355
Klienci uczestniczący w programie sprzedaży dla pracowników	bezpł atny: 1-800-695-8133
Pomoc techniczna dotycząca drukarek i rzutników	bezpł atny: 1-877-459-7298
Sektor publiczny (urzędy, instytucje edukacyjne i placówki służby zdrowia)	
Obsługa klienta i pomoc techniczna	bezpł atny: 1-800-456-3355
Klienci uczestniczący w programie sprzedaży dla pracowników	bezpł atny: 1-800-695-8133
Dział sprzedaży firmy Dell	bezpł atny: 1-800-289-3355 lub bezpł atny: 1-800-879-3355
Sklep Dell Outlet Store (odnowione komputery firmy Dell)	bezpł atny: 1-888-798-7561
Dział sprzedaży oprogramowania i urządzeń peryferyjnych	bezpł atny: 1-800-671-3355
Dział sprzedaży części zamiennych	bezpł atny: 1-800-357-3355
Dział sprzedaży rozszerzonego serwisu i gwarancji	bezpł atny: 1-800-247-4618
Faks	bezpł atny: 1-800-727-8320
Usługi firmy Dell dla osób niesłyszących, słabo słyszających lub z upośledzeniem narządów mowy	bezpł atny: 1-877-DELLTTY (1-877-335-5889)
Wyspy Dziewicze Stanów Zjednoczonych	Ogólna pomoc techniczna 1-877-673-3355
Wenezuela	Ogólna pomoc techniczna 8001-3605

# Oswiadczenia o zgodnosci z normami

- [Oswiadczenie o zgodnosci z normami CE \(Unia Europejska\)](#)
- [Zgodnosc z programem ENERGY STAR®](#)
- [Dyrektywa WEEE dotyczaca zuzytego sprzetu elektrycznego i elektronicznego](#)

Zakłócenia elektromagnetyczne (EMI) to wszystkie sygnały lub emisje, nadawane w eterze lub przewodzone liniami energetycznymi bądź przewodami sygnowymi, które zagrażają działaniu nawigacji radiowej lub innych usług związanych z bezpieczeństwem albo w poważnym stopniu obniżają jakość licencjonowanych usług komunikacji radiowej, uniemożliwiają ich działanie lub w powtarzalny sposób je przerywają. Do usług komunikacji radiowej należą między innymi komercyjne emisje radiowe z modulacją amplitudy lub częstotliwości (AM/FM), telewizja, telefonia komórkowa, emisje stacji radarowych, kontrola ruchu powietrznego, pagery oraz usługi PCS (Personal Communication Services). Te licencjonowane usługi, wraz z elementami emitującymi fale, np. urządzeniami cyfrowymi (włączając systemy komputerowe), tworzą środowisko elektromagnetyczne.

Kompatybilność elektromagnetyczna oznacza zdolność urządzeń elektronicznych do wspólnego, prawidłowego funkcjonowania w środowisku elektronicznym. Niniejsze urządzenie zostało zaprojektowane i zatwierdzone jako zgodne z ograniczeniami narzucanymi przez odpowiednie władze, jednak nie można zagwarantować, że w przypadku konkretnej instalacji nie wystąpią zakłócenia. Jeśli niniejsze urządzenie powoduje zakłócenia usług komunikacji radiowej (co można sprawdzić przez włączenie i wyłączenie urządzenia), należy podjąć próby wyeliminowania zakłóceń, korzystając z poniższych metod:

- Zmian orientacji anteny odbiorczej.
- Zmian położenie urządzenia w stosunku do odbiornika.
- Odsun urządzenie od odbiornika.
- Podłącz urządzenie do innego gniazda elektrycznego, aby urządzenie i odbiornik były podłączone do innych obwodów.

W razie potrzeby należy skonsultować się z działem pomocy technicznej firmy DellIT lub z doświadczonym technikiem radio-telewizyjnym, aby uzyskać dodatkowe porady.

Drukarki firmy DellIT zostały zaprojektowane, przetestowane i zaklasyfikowane pod kątem działania w zamierzonym środowisku elektromagnetycznym. Klasyfikacje środowiska elektromagnetycznego na ogół oparte są na następujących ujednoliconych definicjach:

- Klasa A dotyczy środowiska biznesowego i przemysłowego.
- Klasa B dotyczy środowiska mieszkalnego.

Sprzęt komputerowy (w tym urządzenia peryferyjne, karty rozszerzeń, drukarki, urządzenia wejścia/wyjścia, monitory itd.), który jest zintegrowany z systemem lub do niego podłączony, powinien być zgodny z klasyfikacją środowiska elektromagnetycznego komputera.

UWAGA: Zmiany lub modyfikacje nie zaakceptowane wyraźnie przez firmę DellIT Inc. mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z danego urządzenia.

Uwaga dotycząca ekranowanych kabli sygnałowych: Aby ograniczyć możliwość występowania zakłóceń usług komunikacji radiowej, do podłączania urządzeń peryferyjnych do sprzętu firmy DellIT należy używać wyłącznie kabli ekranowanych. Używanie ekranowanych kabli gwarantuje zachowanie odpowiedniej klasyfikacji EMC dla danego środowiska. Kable do drukarek korzystających ze złącza równoległego można nabyć w firmie DellIT. Istnieje również możliwość zamówienia kabla firmy DellIT przez Internet na stronie [www.dell.com](http://www.dell.com). Większość systemów komputerowych firmy DellIT zaklasyfikowano do środowiska klasy B. Jednak dodanie pewnych elementów opcjonalnych może spowodować przesunięcie niektórych konfiguracji do klasy A.

Firma Dell stwierdziła, że ten produkt należy do klasy B zgodnie z klasyfikacją EMI/EMC. Następujące sekcje zawierają informacje dotyczące regulacji właściwych dla poszczególnych krajów.

---

## Oświadczenie o zgodności z normami CE (Unia Europejska)

### Unia Europejska, klasa B

Niniejsze urządzenie firmy Dell jest przeznaczone do użytku w typowym środowisku mieszkalnym klasy B.

„Deklaracja zgodności” została sporządzona zgodnie z odpowiednimi dyrektywami oraz normami i znajduje się w aktach firmy DellIT Inc. Products Europe BV, Limerick, Irlandia.

---

## Zgodność z programem ENERGY STAR®

Każdy produkt firmy Dell ze znakiem ENERGY STAR® umieszczonym na produkcie lub wyświetlanym na ekranie startowym posiada atest zgodności z wymaganiami Agencji Ochrony Środowiska (EPA) ENERGY STAR® w tej konfiguracji, w której został dostarczony przez firmę Dell. Zużycie energii elektrycznej i jego efekty uboczne można również zmniejszyć, wyłączając urządzenie, gdy nie jest ono używane przez dłuższy czas, szczególnie w nocy i podczas weekendu.

---

## Dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)



W Unii Europejskiej etykieta ta oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać wraz z odpadami z gospodarstwa domowego. Należy go przekazać do odpowiedniego zakładu, gdzie zostanie poddany odzyskowi i recyklingowi. Informacje o sposobie odpowiedzialnego recyklingu tego produktu w danym kraju można znaleźć pod adresem [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

---



: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

---

## Diretiva WEEE (Waste from Electrical and Electronic Equipment)



Na União Europeia, essa etiqueta indica que o produto não deve ser descartado junto com o lixo normal. Ele

deve ser depositado em uma instalação apropriada para coleta e reciclagem. Para obter informações sobre como reciclar este produto de forma responsável em seu país, visite: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

---

## Smernice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE)



V Evropské unii tento štítek označuje, že tento produkt nesmí být likvidován s běžným komunálním odpadem. Je třeba předat jej do příslušného zařízení za účelem renovace a recyklace. Informace o recyklaci tohoto produktu ve vaší zemi naleznete na adrese: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

---

## WEEE-direktiv (Waste from Electrical and Electronic Equipment)



I EU angiver denne etiket, at produktet ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Det skal afleveres på en facilitet, som er ansvarlig for gendannelse og genbrug. Oplysninger om ansvarlig genbrug af dette produkt i dit land finder du på: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

---

## Richtlijn WEEE, afdanken van elektrische en elektronische apparaten





In de Europese Unie geeft dit label aan dit product niet via huishoudelijk afval mag worden afgedankt. Het moet gedeponerd worden bij een daarvoor geschikte voorziening zodat recuperatie en recyclage mogelijk zijn. Raadpleeg voor informatie over de milieuvriendelijke wijze van recyclage van dit product in uw land: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

---

## Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive



In the European Union, this label indicates that this product should not be disposed of with household waste. It should be deposited at an appropriate facility to enable recovery and recycling. For information on how to recycle this product responsibly in your country, please visit: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

---

## WEEE-direktiivi käytöstä poistettujen laitteiden hävittämisestä



Euroopan unionissa tämä merkintä kertoo, että tuote tulee hävittää kotitalousjätteen mukana. Se tulee hävittää niin, että se voidaan noutaa ja siirtää kierrätykseen. Lisätietoja maakohtaisesta jätteenkäsittelyohjeista on sivustossa [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

---

## Directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)



Dans l'Union européenne, cette étiquette indique que le produit ne doit pas être mis au rebus avec des déchets ménagers. Vous devez le déposer dans un lieu destiné à la récupération et au recyclage de tels déchets. Pour de plus amples informations sur le recyclage de ce produit dans votre pays, vous pouvez consulter notre site à l'adresse suivante : [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

---

## Richtlinie für Abfall von elektrischen und elektronischen Geräten (WEEE)



In der Europäischen Union bedeutet diese Markierung, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden sollte. Es sollte zu einer sachgemäßen Einrichtung gebracht werden, um Wiedergewinnung und Recycling zu ermöglichen. Weitere Informationen über das verantwortungsbewusste Recyceln dieses Produkts erhalten Sie unter: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

---

μ  
μ (WEEE)



μ

: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

μ

---

## Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive



[www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

---

Direttiva WEEE (Waste from Electrical and Electronic

## Equipment)



Nell'Unione Europea, questa etichetta indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti solidi urbani. Il prodotto deve essere depositato in un impianto appropriato per consentirne il recupero e il riciclaggio. Per informazioni su come riciclare questo prodotto in modo responsabile nel paese di appartenenza, visitare il sito all'indirizzo: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

---

## EE-direktivet (direktivet om elektrisk og elektronisk avfall)



I EU indikerer dette merket at dette produktet ikke skal kastes sammen med vanlig restavfall. Det bør avhendes ved et egnet anlegg slik at det kan gjenvinnes og resirkuleres. Du finner mer informasjon om hvordan du kan resirkulere dette produktet på en sikker måte i ditt land, på [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

---

## (WEEE)



[www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling)

---

## Directiva sobre el desecho de material eléctrico y electrónico (WEEE)



En la Unión Europea, esta etiqueta indica que la eliminación de este producto no se puede hacer junto con el desecho doméstico. Se debe depositar en una instalación apropiada que facilite la recuperación y el reciclado. Para obtener más información sobre cómo reciclar este producto de manera responsable en su país, visite el sitio Web: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

---

## WEEE-direktivet (Waste from Electrical and Electronic Equipment)



Inom EU indikerar den här etiketten att produkten får inte slängas med hushållsavfall. Den ska lämnas in på en återvinningsstation. Information om hur produkten återvinns i ditt land finns på: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

---

## Atik Elektrikli ve Elektronik Donanimlar (WEEE) Direktifi



Avrupa Birliğinde, bu etiket bu ürünün ev atıkları ile birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Kurtarılabilmesi ve geri dönüştürülebilmesi için uygun bir tesise bırakılmalıdır. Bu ürünün ülkenizde sorumlu bir şekilde nasıl geri dönüştürüleceği ile ilgili bilgiler için, lütfen bu web adresini ziyaret edin: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

# Dodatek

- [Polityka pomocy technicznej firmy Dell](#)
  - [Kontakt z firmą Dell](#)
  - [Polityka dotycząca gwarancji i zwrotów](#)
- 

## Polityka pomocy technicznej firmy Dell

Pomoc techniczna udzielana przez serwisanta, wymagająca współpracy i udziału klienta w procesie rozwiązywania problemów, umożliwia przywrócenie pierwotnej konfiguracji domowego systemu operacyjnego, oprogramowania i sterowników sprzętu, która istniała w momencie wysyłki z firmy Dell, a także pozwala na sprawdzenie odpowiedniej funkcji drukarki i wszystkich elementów sprzętu zainstalowanych przez firmę Dell. Oprócz pomocy technicznej udzielanej przez serwisanta w dziale pomocy technicznej firmy Dell dostępna jest pomoc techniczna online. Mogą być także dostępne odpłatne opcje dodatkowej pomocy technicznej.

Firma Dell zapewnia ograniczoną pomoc techniczną dla drukarki oraz wszelkiego rodzaju oprogramowania i urządzeń peryferyjnych zainstalowanych przez firmę Dell. Pomoc dotycząca oprogramowania i urządzeń peryferyjnych innych firm zapewnia ich pierwotny producent. Dotyczy to również oprogramowania i urządzeń nabywanych i/lub instalowanych za pośrednictwem działów Software & Peripherals (DellWare), ReadyWare i Custom Factory Integration (CFI/DellPlus).

---

## Kontakt z firmą Dell

Dostęp do pomocy technicznej firmy Dell można uzyskać pod adresem [support.dell.com](http://support.dell.com). Na stronie WELCOME TO DELL SUPPORT należy wybrać odpowiedni region i podać wymagane dane, aby uzyskać dostęp do narzędzi i informacji dotyczących pomocy.

Z firmą Dell można skontaktować się drogą elektroniczną przy użyciu następujących adresów:

- Internet
  - [www.dell.com/](http://www.dell.com/)
  - [www.dell.com/ap/](http://www.dell.com/ap/) (tylko kraje Azji i Pacyfiku)
  - [www.euro.dell.com](http://www.euro.dell.com) (tylko Europa)
  - [www.dell.com/la/](http://www.dell.com/la/) (tylko kraje Ameryki Łacińskiej)
  - [www.dell.com/jp/](http://www.dell.com/jp/) (tylko Japonia)
- Anonimowy protokół wymiany plików (FTP)
  - [ftp.dell.com/](ftp://ftp.dell.com/)
  - Należy zalogować się jako użytkownik: „anonymous” i podać swój adres e-mail jako hasło.
- Wsparcie za pośrednictwem poczty elektronicznej
  - [mobile\\_support@us.dell.com](mailto:mobile_support@us.dell.com)
  - [support@us.dell.com](mailto:support@us.dell.com)
  - [apsupport@dell.com](mailto:apsupport@dell.com) (tylko kraje Azji i Pacyfiku)
  - [support.euro.dell.com](mailto:support.euro.dell.com) (tylko Europa)

support.jp.dell.com/jp/jp/tech/email/ (tylko Japonia)

- Wycena za pośrednictwem poczty elektronicznej  
sales@dell.com  
apmarketing@dell.com (tylko kraje Azji i Pacyfiku)
- Udzielanie informacji za pośrednictwem poczty elektronicznej  
info@dell.com

---

## Polityka dotycząca gwarancji i zwrotów

Firma Dell Inc. („Dell”) produkuje sprzęt z części i podzespołów nowych lub równoważnych nowym, zgodnie ze standardowymi praktykami stosowanymi w branży. Informacje dotyczące gwarancji udzielanej przez firmę Dell na drukarkach można znaleźć w dokumencie *Informacje o produkcie*.



# Uwaga dotycząca licencji

Oprogramowanie rezydentne drukarki zawiera następujące elementy:

- Oprogramowanie opracowane przez firmę Dell i/lub inne firmy, do którego prawa autorskie posiadają te podmioty
- Zmodyfikowane przez firmę Dell oprogramowanie na licencji GNU General Public License wersja 2 oraz GNU Lesser General Public License wersja 2.1
- Oprogramowanie na licencji BSD i oświadczenia gwarancyjnych

Kliknij tytuł dokumentu, który chcesz przejrzeć :

- [BSD License and Warranty Statements](#)
- [GNU License](#)

Zmodyfikowane przez firmę Dell oprogramowanie na licencji GNU należy do kategorii „wolnego oprogramowania”. Zgodnie z warunkami wymienionych powyżej licencji można prowadzić redystrybucję i/lub modyfikować to oprogramowanie. Licencje te nie dają użytkownikowi żadnych praw do oprogramowania drukarki, którego prawa autorskie należą do firmy Dell lub innych firm.

Oprogramowanie na licencji GNU, na którym oparte są modyfikacje firmy Dell, jest dostarczane bez żadnych gwarancji, dlatego korzystanie z wersji zmodyfikowanej przez firmę Dell analogicznie nie jest objęte gwarancją. Dodatkowe informacje można znaleźć w oświadczeniach o wykluczeniu gwarancji zamieszczonych w przytoczonych licencjach.

Aby uzyskać pliki z kodem źródłowym dotyczącym zmodyfikowanego przez firmę Dell oprogramowania na licencji GNU, należy uruchomić dysk CD-ROM *Drivers and Utilities (Sterowniki i narzędzia)* dostarczony z drukarką i kliknąć opcję Kontakt z firmą Dell lub zapoznać się z sekcją „Kontakt z firmą Dell” w *Podręczniku użytkownika*.